NiVyn ElderSafe

Tester Report · *Rapport de testeur*

Thank you for testing NiVyn ElderSafe! Your comments help us make the app simpler and safer for families. Fill this in after a day *or* a week of use. A family helper may write for the elder. Tick the boxes that fit; short answers are fine.

Merci de tester NiVyn ElderSafe ! *Vos commentaires nous aident à rendre l'application plus simple et plus sûre pour les familles. Remplissez-le après une journée ou une semaine d'utilisation. Un proche peut écrire pour l'aîné(e). Cochez les cases; des réponses courtes suffisent.*

1 Tester information · *Renseignements sur le testeur*

Date */ Date*

_____

Report covers */ Période*

☐ One day */ Un jour* ☐ One week */ Une semaine*

Elder's name */ Nom de l'aîné(e)*

_____

Family helper's name */ Nom du proche aidant*

_____

City */ Ville*

_____

Filled in by */ Rempli par*

☐ Elder */ Aîné(e)* ☐ Family */ Proche*

Elder's phone */ Téléphone de l'aîné(e)*

☐ Android ☐ iPhone

Smartwatch */ Montre*

☐ Yes */ Oui* ☐ No */ Non* Brand */ Marque*: _____

2 Overall impression · *Impression générale*

How easy is NiVyn to use?

NiVyn est-il facile à utiliser ?

Circle one / *Encerclez* : 1 = very hard *(très difficile)* … 5 = very easy *(très facile)*

(1) (2) (3) (4) (5)

How useful is NiVyn for your family?

NiVyn est-il utile pour votre famille ?

Circle one / *Encerclez* : 1 = not useful *(pas utile)* … 5 = very useful *(très utile)*

(1) (2) (3) (4) (5)

Not a medical device · Not a medical form. In an emergency, call **911**. · Questions: support@nivyn.ca

*Pas un appareil médical · Pas un formulaire médical. En cas d'urgence, composez le **911**.*

3 Installation · *Installation*

Tick one box per step. If you installed earlier, answer from memory. *Cochez une case par étape. Si l'installation date d'avant, répondez de mémoire.*

Step / *Étape*	**Worked** *A marché*	**Got stuck** *Bloqué*	**Skipped** *Sauté*
Downloaded the app (APK link or TestFlight) *Téléchargé l'app (lien APK ou TestFlight)*	☐	☐	☐
Installed and opened the app *Installé et ouvert l'application*	☐	☐	☐
Elder account created *Compte de l'aîné(e) créé*	☐	☐	☐
Invitation code shown *Code d'invitation affiché*	☐	☐	☐
Family joined with the code *La famille s'est jointe avec le code*	☐	☐	☐
Watch paired with its own app *Montre jumelée avec son application*	☐	☐	☐
Health sharing turned on in NiVyn *Partage santé activé dans NiVyn*	☐	☐	☐
Notifications / permissions allowed *Notifications / autorisations acceptées*	☐	☐	☐

Where did you get stuck, and what did you do? */ Où avez-vous bloqué, et qu'avez-vous fait ?*

Was anything confusing? Which screen or button? */ Quelque chose était-il déroutant ? Quel écran ou bouton ?*

Not a medical device · Not a medical form. In an emergency, call **911**. · Questions: support@nivyn.ca
*Pas un appareil médical · Pas un formulaire médical. En cas d'urgence, composez le **911**.*

4 Daily use · *Utilisation quotidienne*

Feature / *Fonction*	**Worked well** *Bien fonctionné*	**Some trouble** *Un peu de difficulté*	**Did not work** *N'a pas fonctionné*	**Did not try** *Pas essayé*
Daily check-in *Vérification quotidienne*	☐	☐	☐	☐
Family saw the elder's status *La famille a vu le statut*	☐	☐	☐	☐
Alerts / notifications arrived *Alertes / notifications reçues*	☐	☐	☐	☐
Missions (daily activities) *Missions (activités quotidiennes)*	☐	☐	☐	☐
Health / watch data *Données santé / montre*	☐	☐	☐	☐
Location / map *Localisation / carte*	☐	☐	☐	☐
Language (English / French) *Langue (anglais / français)*	☐	☐	☐	☐
Back buttons / moving around *Boutons Retour / navigation*	☐	☐	☐	☐

5 What went wrong? · *Qu'est-ce qui n'a pas fonctionné ?*

What happened, about what time, and on which phone (elder or family)? *Que s'est-il passé, vers quelle heure, et sur quel téléphone (aîné(e) ou famille) ?*

Not a medical device · Not a medical form. In an emergency, call **911**. · Questions: support@nivyn.ca
*Pas un appareil médical · Pas un formulaire médical. En cas d'urgence, composez le **911**.*

NiVyn ElderSafe

Tester Report · *Rapport de testeur*

6 What did you like? · *Qu'avez-vous aimé ?*

_____

_____

7 Would you recommend NiVyn to another family? · *Recommanderiez-vous NiVyn à une autre famille ?*

☐ **Yes** */ Oui* ☐ **No** */ Non* ☐ **Maybe** */ Peut-être*

Why? */ Pourquoi ?* _____

8 How are you sending this report? · *Comment envoyez-vous ce rapport ?*

☐ **I already sent this online (dng2000.com/testNiVyn)**
Déjà envoyé en ligne (dng2000.com/testNiVyn)

☐ **I will text a photo to Michel**
J'enverrai une photo par texto à Michel

☐ **I will email support@nivyn.ca**
J'écrirai à support@nivyn.ca

☐ **Please call me**
Veuillez m'appeler

Best phone or email to reach you */ Pour vous joindre* :

_____

9 Signature · *Signature*

Name */ Nom* _____ Signature _____ Date _____

To send: fill in online at **dng2000.com/testNiVyn**, **or** take a photo of all pages and text it to Michel (_____), **or** email it to **support@nivyn.ca**.
Pour envoyer : *remplissez en ligne sur dng2000.com/testNiVyn,* ***ou*** *photographiez toutes les pages et envoyez-les par texto à Michel,* ***ou*** *par courriel à support@nivyn.ca.*

Not a medical device · Not a medical form. In an emergency, call **911**. · Questions: support@nivyn.ca
Pas un appareil médical · Pas un formulaire médical. En cas d'urgence, composez le ***911****.*